
**АНАЛИЗ ЯЗЫКА И ДИСКУРСА
В КОГНИТИВНО-ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ МЕТОДОЛОГИИ
ANALYSIS OF LANGUAGE AND DISCOURSE
IN COGNITIVE-LINGUISTIC METHODOLOGY**

*Вестник Челябинского государственного университета. 2025. № 9 (503). С. 33–41.
Bulletin of Chelyabinsk State University. 2025;(9(503):33-41.*

Научная статья

УДК 81-2

DOI: 10.47475/1994-2796-2025-503-9-33-41

**ДИСКУРСИВНАЯ КАРТИНА МИРА *FREELANCING*
В ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Евгения Юрьевна Кислякова¹, Санья Ибрагимовна Маджаева²

¹Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Волгоград, Россия, evgenia.kislyakova2@yandex.ru, ORCID: 0000-0001-6425-9829

²Астраханский государственный медицинский университет, Астрахань, Россия, sanya-madzhaeva@yandex.ru, ORCID: 0000-0001-8478-9616

Аннотация. В статье рассматривается дискурсивная репрезентация ключевых понятий, категорий, скриптов, составляющих картину мира трудовой занятости на современном рынке труда в аспекте *freelancing*. Описывается концептуальная модель новых трудовых отношений, средства её вербализации, включая дискурсивную актуализацию неологизмов, номинирующих различные формы и способы профессиональной деятельности. Основными номинантами рассматриваемого понятийного поля являются такие лексемы, как *freelancing*, *patchworking*, *gig-economy* и др. Выделяются интегральные и дифференциальные признаки понятийного поля *freelancing*, а также их дискурсивные конкретизаторы, дополняющие картину мира современного рынка труда. Интегральными семантиками понятийного поля *freelancing* являются *'someone/one of people/person/worker/employee'*, *'employment/work/job/business'*. Дифференциальные семантики, конкретизирующие понятийное поле *freelancing* включают следующие: *'increasing number of people'*, *'work for different organisations'*, *'from home/different places'*, *'part-time/temporary/for a short time'*, *'the internet'*, *'agreed amount of money'*, *'without benefits'*. Дискурсивная репрезентация понятийного поля *freelancing* позволяет выявить наиболее актуальные смысловые признаки и конкретизаторы, отражающие современное состояние и тенденции на рынке труда в англоязычном сообществе: удалённая работа, гибкий график, баланс личного и рабочего времени, поиск путей реализации таланта в условиях самозанятости, многозадачность и пр.

Ключевые слова: дискурсивная картина мира, интегральные семантики, дифференцирующие семантики, деловой дискурс, дискурсивная репрезентация, неологизмы, номинации форм рабочей занятости

Для цитирования: Кислякова Е. Ю., Маджаева С. И. Дискурсивная картина мира *freelancing* в деловой коммуникации // Вестник Челябинского государственного университета. 2025. № 9 (503). С. 33–41. DOI: 10.47475/1994-2796-2025-503-9-33-41.

Original article

VIEW ON *FREELANCING* IN BUSINESS COMMUNICATION DISCOURSE

Evgenia Y. Kislyakova¹, Sanya I. Madzhaeva²

¹ Volgograd State Social Pedagogical University, Volgograd, Russia, evgenia.kislyakova2@yandex.ru, ORCID: 0000-0001-6425-9829

² Astrakhan State Medical University, Astrakhan, Russia, sanya-madzhaeva@yandex.ru, ORCID: 0000-0001-8478-9616

Abstract. The article outlines discursive representation of key notions, categories and scripts constituting the worldview on employment in the contemporary job market in the aspect of *freelancing*. A new conceptual model of working relations is described, as well as its verbal means, including discourse neologisms that nominate various forms and ways of professional activity. The most common nominations for the notional field under discussion are *freelancing*, *patchworking*, *gig-economy*, etc. Pointed out integral and differentiating qualities of the notional field of *freelancing*, along with discursive specifiers that concretize the worldview on the contemporary job market. The integral semes of the notional field of *freelancing* are 'someone/one of people/person/worker/employee', 'employment/work/job/business'. The differentiating semes specifying the notional field of *freelancing* include the following: 'increasing number of people', 'work for different organisations', 'from home/different places', 'part-time/temporary/for a short time', 'the internet', 'agreed amount of money', 'without benefits'. Discursive representation of the notional field of *freelancing* highlights the most significant notional qualities and specifiers that characterize the contemporary conditions and tendencies in the English-speaking job market: *remote work*, *flexible schedule*, *work-life balance*, *talent realization for the self-employed*, *multitasking*, etc.

Keywords: discourse worldview, integral semes, differentiating semes, business discourse, discursive representation, neologisms, nominations of the forms of employment

For citation: Kislyakova EY, Madzhaeva SI. View on *Freelancing* in Business Communication Discourse. *Bulletin of Chelyabinsk State University*. 2025;(9(503):33-41. (In Russ.). DOI: 10.47475/1994-2796-2025-503-9-33-41.

Введение

В последние десятилетия тема дискурсивной картины мира привлекает внимание исследователей, чьи научные интересы направлены на изучение взаимосвязи между языком, мышлением и культурой. Под дискурсивной картиной мира следует понимать концептуальную модель, которая описывает, как язык и дискурс формируют восприятие реальности [10].

В современной лингвистике выделяются следующие основные подходы к пониманию дискурсивной картины мира: системно-структурный, функциональный, онтологический и когнитивный. Системно-структурный подход акцентирует внимание на дескриптивных, ценностных, деятельностных и семиотических аспектах, в то время как функциональный подход исследует, как эти аспекты взаимодействуют и влияют на восприятие мира [11].

Онтологический подход направлен на анализ соотношения дискурсивной картины мира с социальным порядком. Данный подход также рассматривает процесс формирования такой картины под влиянием дискурсивных практик. В результате, дискурсивная картина мира представляет собой динамическую систему понятий, формирующих как язык, так и реальность [9].

В ряде работ исследуется связь между дискурсивной картиной мира и когнитивной деятельностью, что позволяет описать процессы восприятия мира языковой личностью через призму языка и дискурса [5].

В рамках нашего исследования предполагается применение комбинированного подхода на основе системно-структурной и функционально-когнитивной составляющих дискурса на тему

freelancing, т. к. это позволит выявить содержательные и социально-интерактивные особенности современного профессионального взаимодействия. Методология исследования дискурсивной картины мира основывается на дискурс-анализе с частым привлечением поликодовых текстов с целью выявления механизмов воздействия различных знаковых систем на восприятие реальности языковой личностью [7].

Н. Фэрклав характеризует дискурс как промежуточный уровень между текстом и социальным контекстом, осуществляющим связь между внутренними отношениями в тексте и его внешними отношениями. Среди признаков дискурса особое место занимает его способность конструировать социальный мир коммуникантов [14].

Таким образом, **актуальность** данной исследовательской проблемы заключается в её соответствии направлениям современных лингвистических изысканий.

Целью данной работы является описание дискурсивной картины мира современного рынка труда в англоязычном сообществе в аспекте *freelancing* как обобщённого результата формирования определённых категорий, понятий, сценариев поведения (скриптов), социально-интерактивной и содержательной составляющих в профессиональном взаимодействии коммуникантов.

Материалы и методы исследования

В ходе исследования использовались как общенаучные (анализ, синтез), так и частнонаучные методы (компонентный анализ, контекстуальный анализ, дискурс-анализ).

В результате сплошной выборки было отображено 54 контекста вербализации понятийного поля

freelancing в англоязычных деловых аналитических статьях и блогах, раскрывающих особенности реализации трудовых отношений в современных условиях удалённой работы и гибкости рабочего графика и опубликованных в первой четверти XXI столетия.

Современные тенденции на рынке труда: определение ключевых понятий

Согласно исследованиям таких учёных, как З. Д. Попова, И. А. Стернин, понятия как дискретные содержательные единицы коллективного сознания, отражающие предмет реального или идеального мира и хранимые в национальной памяти носителей языка в вербально обозначенном виде, представляют собой явление национального характера [10]. В связи с этим имеют место исследования конкретных понятий в различных лингвокультурах, например, в англоязычной лингвокультуре.

Однако в связи со способностью понятий видоизменяться, т. е. терять часть своих компонентов и приобретать новые вследствие исторических и общественных изменений, в научных кругах встаёт вопрос об ограниченности понятий временными рамками и экзистенциальным контекстом [8].

Считаем необходимым рассмотреть экзистенциальный (вертикальный) контекст данного периода. По мнению ряда исследователей, следует учитывать такие особенности, как культурно-исторические, социальные, политические факты, реалии данной страны и эпохи, общий историко-филологический фон и литературно-общественную борьбу эпохи, стилистические традиции и культурные аллюзии, т. е. информацию общекультурного плана [1, 2].

Говоря о вертикальном контексте, следует отметить, что на деловую конъюнктуру XXI в. повлияли различные факторы, но наиболее значимым из них оказалась двухлетняя пандемия, а также переход от капиталистической к цифровой экономике. Вертикальный контекст данной временной эпохи включает такие признаки, как экономический спад, рост цен, нестабильность рынка, самозанятость, необходимость нестандартных бизнес-решений, принцип сохранения баланса между работой и личным временем и др. Данные факторы играют определяющую роль в процессе семантизации целого ряда понятий, поскольку они представляют собой ключевые слова эпохи [13]. Следует отметить, что лексемы, объективирующие дискурсивную картину мира на рынке труда, относятся как к общеупотребительным словам, так и к неологизмам.

Наиболее полно адаптацию социума к изменению условий его существования отображают неологизмы, по сути являющиеся средством творческого восприятия реальности. Неологизмы входят в категорию слов, обладающих наибольшей языковой активностью, отражённой в их экспрессивном характере и аксиологическом плане [6], поэтому такие языковые единицы будут учтены в анализе средств объективации дискурсивной картины мира современного рынка труда.

Семантизация ключевых понятий

Поскольку семасиология рассматривает значение как многокомпонентную структуру, состоящую из ряда минимальных значимых единиц — сем, то считаем целесообразным выделить интегральные и дифференциальные семы в содержании понятия *freelancing* и других смежных с ним лексем.

Обратимся к комплексной методике семантико-когнитивного исследования, разработанной З. Д. Поповой и И. А. Стерниным [10]. На начальном этапе с помощью приёма сплошной выборки было выявлено восемь ключевых слов, номинирующих понятийное поле *freelancing*, среди которых словом-репрезентантом является *freelancer*, а остальные слова выявляются в результате его синонимического расширения: *self-employed, out-of-house, independent, temporary, patchworker, digital nomad, remote worker*¹.

На следующем этапе был проведен компонентный анализ лексико-семантических вариантов (семем) отобранных единиц, зафиксированных в таких современных и актуальных словарях, как Cambridge Dictionary² и Urban Dictionary³. В результате были выявлены архисемы и дополнительные семантические признаки каждой из лексем. В случае совпадения архисем можно выделить интегральные семы понятийного поля *freelancing*, в то время как дополнительные признаки составляют дифференциальные семы, конкретизирующие данное поле. Представим результаты семантико-компонентного анализа понятийного поля *freelancing* в виде табл. 1.

¹ Collins Dictionary. URL: <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-thesaurus/freelance> (дата обращения: 05.12.2024).

² Cambridge Dictionary. URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english> (дата обращения: 14.08.2025).

³ Urban Dictionary. URL: <https://www.urbandictionary.com/define.php?term=patchworker> (дата обращения: 14.08.2025).

Семантические признаки понятийного поля *freelancing*

Слово / Понятие	Значение	Архисемы	Дополнительные семантические признаки
freelancer	someone who does particular <i>pieces of work</i> for <i>different</i> organisations, rather than working all the time for a <i>single organization</i>	'someone' 'work'	'pieces of work' 'particular' 'different, not single organisation'
self-employed	<i>not working</i> for an employer but finding work for <i>yourself</i> or having <i>your own business</i>	'work'	'yourself/your own' 'not for an employer' 'business'
out-of-house	if an employee of a company works out of house, they work <i>from home rather than in the offices</i> of that company	'employee' 'work'	'from home rather than office'
independent (worker)	a person who agrees to do a <i>particular job</i> for <i>someone else</i> for an <i>agreed amount of money</i> but who is <i>not an employee</i>	'person' 'job'	'particular' 'agreed amount of money' 'not an employee' 'for someone else'
temporary	a <i>temporary worker</i> is employed only for a <i>short period</i> of time	'worker' 'employed'	'temporary' 'for a short period'
digital nomad	someone who does <i>not</i> have a <i>permanent office or home</i> and works from <i>different countries, towns, or buildings</i> using <i>the internet</i>	'someone' 'work'	'not permanent office/home' 'different places' 'the internet'
remote worker	an employee working at their <i>home</i> , or in some other place that is <i>not</i> an organization's usual <i>place of business</i>	'employee' 'work'	'home' 'place of business'
patchworker	one of an <i>increasing number</i> of people unable to find full-time employment , and who resort to taking <i>many part-time jobs</i> without <i>benefits</i>	'one of people' 'employment'	'increasing number' 'many part-time jobs' 'without benefits'

Согласно приведённым данным в таблице, в качестве интегральных сем в значениях вышеуказанных лексем можно выделить такие, как 'someone/one of people/person/worker/employee', 'employment/work/job/business'. Данные семы указывают на общность номинативных понятий, относящихся к человеку и сфере бизнеса, трудовой занятости.

Дифференциальные семы, актуальные для понятийного поля *freelancing*, складываются из дополнительных семантических признаков: 'increasing number of people', 'work for different organisations', 'from home/different places', 'part-time/temporary/for a short time', 'the internet', 'agreed amount of money', 'without benefits'.

Выявленные признаки не являются исчерпывающими, поскольку содержание и объём рассмотренных понятий уточняется в результате дискурсивной репрезентации *freelancing*, о чём подробнее будет сказано в следующем разделе статьи.

Дискурсивный анализ ключевых понятий

За два последних десятилетия учёные признали деловой дискурс самостоятельной отраслью дис-

курсивных исследований [12]. Сегодня под деловым дискурсом понимается текстуализированное общение [3, 4], которое конструируется коммуникантами в ходе выполнения своих каждодневных обязанностей, решения деловых вопросов и пр.

В настоящее время выделяют следующие основные трактовки делового дискурса: 1) официальный, административно-институциональный деловой дискурс; 2) деловой дискурс как речевая практика определённой сферы; 3) деловой дискурс как business communication. В нашем исследовании мы будем понимать деловой дискурс в его втором значении, рассматривая тексты таких жанров, как блоги и аналитические статьи, в которых изучается и аргументируется природа новых понятий в англоязычной бизнес-среде (всего 54 контекста из 15 источников): *freelancing, patchworking, gig-economy, binge-time careerism, compressed hours, zig-zag careers, nomadic workers, virtual office, keyboard corporations, cluster communities, techvilles, shadow careers, demuting, non-linear working patterns, swing time* и др.

Рассмотрим следующий пример:

Patchwork Principle is “a freelance career strategy based on the simple idea that working for a number of employers simultaneously presents unique business opportunities and insulates an individual from sudden and total job loss. In short, enjoyable work in abundance is the signature of this business model”⁴.

В данном фрагменте понятие *patchworker* отождествляется с фрилансером (*Freelancing, except apparently Cardinale calls it “patchworking”*), приоритетом которого становится поиск нескольких источников дохода с целью обеспечить себя гарантированным заработком в случае потери одной из работ. Данный контекст раскрывает необходимость такой «профессиональной пестроты и мозаичности», т. к. это один из способов решения текущих проблем безработицы, выгорания, дестабилизации в рыночной экономике [15].

В результате, понятие *patchworker* обнаруживает латентный признак, обусловленный образностью его начальной формы, — разносторонность как уникальное деловое качество, открывающее возможности профессионального роста и сохранения заработка (*unique business opportunities and insulates an individual from sudden and total job loss*). Кроме этого, подход к работе в стиле *patchworking* является более мотивирующим, приносящим удовлетворение в силу постоянной смены деятельности и её содержания (*enjoyable work in abundance*).

В современной бизнес-среде концепция пэтчворкинга становится настолько серьезной, что приобретает статус карьерной деятельности:

It might have a different name — a jigsaw career or a jumble career, but in principle it’s a freelance career path where you choose to work simultaneously for several employers. The often-talked-about gig economy is a step toward this model – it typically features people completing short term assignments for an employer before moving on⁵.

Основными дискурсивными смыслами выступают «многозадачность в рамках ограниченного времени» (*short term assignments*), «сотрудничество с несколькими работодателями» (*work simultaneously for several employers*), «непредсказу-

емость, зигзажность, ребусность» (*a jigsaw career or a jumble career*), «проектность, ограниченность рыночным запросом» (*gig economy*).

В деловом дискурсе раскрываются основные характеристики карьеры в стиле *patchworking*:

- **Connections and networking** — *to supply enough work, it will be important to have contacts and links into a range of organisations.*

- **Discipline** — *there will no doubt be a wealth of temptations when planning a day...the focus required to work a sensible amount of hours will be critical to ensure the mortgage gets paid at the end of the month!*

- **Changing direction** — *in addition to multitasking and prioritising skills which are important, I think that ability to switch focus from one client to another is even more essential; or maybe even complete further training if industry changes are swinging toward a different path than yours⁶.*

Приведённый фрагмент раскрывает такие дискурсивно значимые признаки как «поддержание контактов и связей» (*contacts and links*), «дисциплина» (*planning a day*), «правильный баланс работы и личной жизни» (*the focus required to work a sensible amount of hours*), «расстановка приоритетов» (*prioritising*), «переключение внимания с одного клиента на другого» (*switch focus from one client to another*), «гибкая смена рабочих навыков» (*further training*), «привлекательность» (*attractive career option*).

Следующий пример раскрывает различия между *patchworking* и *freelancing*:

*Freelancing has been associated with **gigonomics**. Gigonomics is defined as a penny ante slog trying to just survive another day and piece it together. Freelancing has been depicted in a very negative light. It’s a focus on desperation, and it’s a myopic view of the landscape <...> freelancing (patchworking) is a more stable form of employment: when you simultaneously work for a number of employers, you’re able to make a connection with multiple companies, multiple decision makers, and, perhaps, in multiple fields or industries. If one of those jobs accounts for ten percent of your total workload and that job goes away, then you’ve only lost ten percent of your employment rather than if you lost one 9-to-5 job and you’ve lost 100 percent of your employment⁷.*

⁴ Patchworking Is The New Freelancing? URL: <https://www.adweek.com/performance-marketing/patchworking-is-the-new-freelancing/> (дата обращения: 10.01.2025).

⁵ Could you have a patchwork career? URL: <https://www.lawcareers.net/Explore/LCNSays/Could-you-have-a-patchwork-career> (дата обращения: 10.01.2025).

⁶ Ibid.

⁷ A Miscellany of modern words and phrases. URL: <https://archive.nytimes.com/schott.blogs.nytimes.com/2011/02/24/patchworker/#:~:text=Alternative%20term%20for%20a%20freelancer,connections%20across%20companies%20and%20industries> (дата обращения: 10.01.2025).

Как видно из приведенного примера, фриленсинг оценивается негативно, т. к. такой вид дохода не даёт уверенности в завтрашнем дне и представляется «близоруким» подходом к имеющимся возможностям рынка. Пэтчворкинг, совмещающий в себе работу в разных сферах, позволяет сохранить долю дохода даже в случае потери работы на одном из направлений. Следовательно, понятие *patchworking* коннотирует преимущественно положительные смыслы, образы и оценки.

Более привлекательной формой трудовой занятости представляется работа цифрового кочевника (*digital nomad*), которая стала наиболее популярной в период пандемии ковида. Сотрудники такого статуса не теряют свое рабочее место в компании (*corporate nomad*), имеют возможность свободного перемещения в разные локации, в которых представлены интересы компании (*increasingly participate part-time in geographically dispersed initiatives and projects within their employer's global network*): *These are individuals who, while maintaining a full-time employment relationship with their organizations, will increasingly participate part-time in geographically dispersed initiatives and projects within their employer's global network. The benefits are many. It gives individuals a sense of financial stability while also allowing them be exposed to new people, new geographies, new cultures, new values, and new work projects without having to leave their current organization.*⁸

В современном англоязычном дискурсе модели цифрового кочевника отводится значимое место, поскольку она позволяет реализовывать корпоративные ценности, связанные с отбором и дальнейшим продвижением особо отличившихся сотрудников: *Fostering this type of global exposure and contribution will also become an increasingly important and effective way for organizations to retain and develop top talent.*⁹

В деловом дискурсе подчеркивается сознательный переход корпораций к форме трудового взаимодействия по модели цифрового кочевника, что делает ее одним из самых вероятных и популярных способов карьерного роста. На языковом уровне это отражается в номинации *career nomads*, значение которой можно выявить через ее дискурсивную репрезентацию: *People who tend to move from job to job, changing companies or careers more frequently than average workers. Career*

⁸ The rise of the corporate nomad. URL: <https://hbr.org/2022/03/the-rise-of-the-corporate-nomad> (дата обращения: 15.08.2025).

⁹ Ibid.

*nomads are not mediocre talent, leaving before their lackluster performance is discovered. They are highly talented, highly learning agile, sought-after professionals that are not content to stay in one place, and seek out progressive challenges and learning opportunities <...> Organizations with best-in-class talent practices leverage more value from career nomads and reduce the risk of losing these learning-oriented high performers.*¹⁰

Приведенный пример подчеркивает такие значимые признаки карьерного кочевника, как 'выдающийся талант', 'востребованный прогрессивный специалист', 'способный к обучению и переподготовке'.

Современный рынок труда в дискурсивной картине мира предстает как сфера инновационных поисков и решений, благодаря которым возможна эффективная экономика: *the time is ripe for innovation and a dynamic forward-thinking approach to how the workplace is organised and how individuals access opportunities in the 21st Century; to attract a more diverse workforce and raise productivity by opening up new ways of working.*¹¹

Другими отличительными признаками экономики новых трудовых отношений являются 'многоплановость и разнообразие работы', 'гибкость', 'простота', 'скорость реакции', 'энергичный темп производства': *Everyone who comes to Listawood is surprised by the degree of flexible working and how easy it is. It's allowing us to become an agile manufacturer with quick and flexible responses to customer needs... Work patterns are extraordinarily diverse and we've found that flexibility is a two-way street*¹² (подчёркнуто авторами. — Прим. авт.).

Одним из определяющих признаков, репрезентированных в деловом дискурсе последней четверти текущего столетия, является наличие гибкого графика работы, что в недавнее время способствовало появлению такой модели трудовых отношений, как *binge working*. Данное понятие представляет собой неологизм, активно употребляющийся в деловой аналитике. Приведем следующий пример: *Wouldn't your life be better if you worked 12-hour shifts on fewer days, or compressed it all into six months and relaxed the rest of the year. Kate Hilpern investigates a growing trend to let work-*

¹⁰ Career nomads calculator. URL: <https://www.kornferry.com/career-nomads-calculator> (дата обращения: 15.08.2025).

¹¹ Transformation of work. URL: https://terryngeorge.wordpress.com/wp-content/uploads/2010/11/transformation_of_work-eoc.pdf (дата обращения: 15.08.2025).

¹² Ibid.

*ers arrange their own hours <...> they want to work compressed hours and take four-day weekends every single week. Or they want to take a month out between one job and the next. And at the most extreme end, they want to work for six months and then take six months off. These people <...> are from all age ranges and all levels of jobs and are part of a new phenomenon: binge working.*¹³

Анализ дискурсивной репрезентации модели *binge working* позволил выявить следующие признаки актуальной профессиональной деятельности: *work like crazy for weeks, take a chunk of time out of the workplace for themselves, travel, use the time for personal development, many more people are taking up the opportunity, deeply concentrated periods of work, forward-thinking employers, 'annualised hours'*. Также с помощью дискурс-анализа выявляются такие характеристики и сценарии поведения участников профессионального общения, как 'повышенная работоспособность', 'умение аргументировать преимущества работы только в определённые дни', 'осознание отрицательных последствий присутствия на работе от звонка до звонка', 'ориентация на взаимоуважение между начальником и подчинённым, что приводит к большей продуктивности и эффективности в работе'.

Также возможны негативные сценарии профессионального взаимодействия в модели *binge-working*: *There is the potential for fatigue at work <...> You can get into addictiveing <...> many find they can't escape the workplace, even during their time off <...> Finding the motivation required to get back into the swing of hard work after a long break can also be tough <...> if you work with clients directly, you're probably not in an ideal position to work compressed hours in the first place.*¹⁴

Несмотря на перечисленные выше отрицательные признаки трудовой модели *binge-working*, в целом, данная модель остается одной из самых желаемых для сотрудников различных организаций, поскольку она максимально реализует принцип сохранения баланса между работой и личным временем, тем самым уточняя данное понятие и делая его неотъемлемой характеристикой картины мира фрилансера.

Кроме этого, другими дополнительными признаками рабочей модели *freelancing* в англоязычном деловом дискурсе являются *cluster communities* (физические или виртуальные сообщ-

щества, функционирующие как общий организм, например, онлайн-платформы), *techvilles* (технопространства), *shadow careers* (сопутствующие карьеры), *demuting* (отсутствие необходимости ездить каждый день на работу), *non-linear working patterns* (нелинейные рабочие модели), *swing time* (послеобеденная/вечерняя смена) и др.

Таким образом, дискурсивная репрезентация понятийного поля *freelancing* позволяет выявить наиболее актуальные смысловые признаки и конкретизаторы, отражающие современное состояние и тенденции на рынке труда в англоязычном сообществе.

Заключение

Понятие *freelancing* является одним из важных маркеров деловой конъюнктуры 21 века. Вертикальный контекст данной временной эпохи включает такие фоновые знания современного носителя языка, как экономический спад, рост цен, нестабильность рынка, самозанятость, необходимость нестандартных бизнес-решений, принцип сохранения баланса между работой и личным временем и др. Данные факторы играют определяющую роль в семантизации понятий, конституирующих картину мира в деловом англоязычном дискурсе.

Интегральными семами понятийного поля *freelancing* являются *'employment/work/job/business'*, *'work from home or different places'*. Дифференциальные семы, конкретизирующие понятийное поле *freelancing* включают следующие: *'increasing number of people'*, *'work for different organisations'*, *'part-time/temporary/for a short time'*, *'not influenced or controlled'*.

Дискурсивная репрезентация понятийного поля *freelancing* позволяет выявить наиболее актуальные смысловые признаки и конкретизаторы, отражающие современное состояние и тенденции на рынке труда в англоязычном сообществе: удаленная работа, гибкий график, баланс личного и рабочего времени, поиск путей реализации таланта в условиях самозанятости, многозадачность, кратковременность и интенсивность труда, частая смена деятельности и обязанностей, потребность в быстрой адаптации, рост конкуренции, самодисциплина, независимость, продуктивность, прогрессивность и пр.

Перспективами данного исследования являются следующие:

1. На сегодняшний день необходимо изучение способов адекватного перевода неологизмов, связанных с тематикой *freelancing*.

2. Требуется исследования терминологическая природа таких неологизмов в деловом дискурсе в силу их активного употребления в текстах бизнес-аналитиков и блогеров.

¹³ URL: <https://www.theguardian.com/money/2004/apr/19/careers.theguardian> (дата обращения: 18.08.2025).

¹⁴ Ibid.

Список источников

1. Ахманова О. С., Гюббенет И. В. «Вертикальный контекст» как филологическая проблема // Вопросы языкознания. М. : Наука, 1977. № 3. С. 47–54.
2. Вербицкая М. В. Филологические основы литературной пародии и пародирования (на материале совр. англ. яз.). Автореф. дис. ... канд. филол. наук. : 10.02.04. М. : МГУ, 1981. 23 с.
3. Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. М. : Прогресс, 1989. 320 с.
4. Деррида Ж. Структура, знак и игра в дискурсе гуманитарных наук / Ж. Деррида // Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму. М. : Прогресс, 2000. С. 407–427.
5. Казыдуб Н. Н. Дискурсивное пространство как фрагмент языковой картины мира (теоретическая модель): монография. Иркутск : ИГЛУ, 2006. 216 с.
6. Катермина В. В. Образный потенциал английского неологического дискурса // Вестник Челябинского государственного университета. 2024. № 8. С. 25–32.
7. Леонтович О. А. Методы коммуникативных исследований. М. : Гнозис, 2011. 224 с.
8. Макаров М. Л. Основы теории дискурса. М. : Гнозис, 2003. 176 с.
9. Мельник А. В., Шемонаев Т. И. Дискурсивная картина мира: онтологический анализ // Известия Уральского федерального университета. Сер. 3, Общественные науки. 2019. Т. 14. № 2. С. 5–13.
10. Попова З. Д., Стернин И. А. Понятие «концепт» в лингвистических исследованиях. Воронеж : Изд-во ВГУ, 1999. С. 3–5.
11. Резанова З. И. Языковая и дискурсивная картина мира – аспекты соотношений // Сибирский филологический журнал. 2011. № 3. С. 184–194.
12. Стеблецова А. О. Деловой дискурс и его типы: алгоритм дискурсивного анализа. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/delovoy-diskurs-i-ego-tipy-algoritm-diskursivnogo-analiza/viewer> (дата обращения: 14.08.2025).
13. Эпштейн М. М. Слова как символы эпохи. URL: <https://echo.msk.ru/programs/speakrus/1228836-echo> (дата обращения: 14.08.2025).
14. Fairclough N. *Analysing Discourse*. New York: Routledge, 2003. 197 p.
15. Olson E. M., Olson K. M., Czaplewski F. J., Key Th. M. Business strategy and the management of digital marketing // *Business Horizons*. 2021. Vol. 64. Pp. 285–293.

References

1. Ahmanova OS, Gyubbenet IV. “Vertikal’nyj kontekst” kak filologicheskaya problema = “Vertical context” as a philological problem. *Issues of Linguistics*. 1977;(3):47-54. (In Russ.).
2. Verbickaya MV. Filologicheskie osnovy literaturnoj parodii i parodirovaniya (na materiale sovr. angl. yaz.) = Philological bases of the literary parody and parody-making. Abstract of the diss. ... philological science: 10.02.04. Moscow: MGU; 1981. 23 p. (In Russ.).
3. Dejk TA van. Yazyk. Poznanie. Kommunikaciya = Language, Cognition, Communication. Moscow: Progress; 1989. 320 p. (In Russ.).
4. Derrida Zh. Struktura, znak i igra v diskurse gumanitarnyh nauk = Structure, sign and play in the discourse of the human sciences. *French Semiotics: from Structuralism to Post-structuralism*. Moscow: Progress, 2000. P. 407–427. (In Russ.).
5. Kazydub NN. Diskursivnoe prostranstvo kak fragment yazykovoj kartiny mira (teoreticheskaya model’) = Discourse sphere as a fragment of the language worldview (theoretical model). Irkutsk: IGLU, 2006. 216 p. (In Russ.).
6. Katermina VV. Obraznyj potencial anglijskogo neologicheskogo diskursa = Imagery potential of the English neological discourse. *Bulletin of Chelyabinsk State University*. 2024;(8):25-32. (In Russ.).
7. Leontovich OA. Metody kommunikativnyh issledovanij = Methods of communicative research. Moscow: Gnozis, 2011. 224 p. (In Russ.).
8. Makarov ML. Osnovy teorii diskursa = Basics of discourse theory. Moscow: Gnozis, 2003. 176 p. (In Russ.).
9. Mel’nik AV., Shemonaev TI. Diskursivnaya kartina mira: ontologicheskij analiz = Discourse worldview: onthological analysis. *Bulletin of Ural Federal University. Social Studies*. 2019;14(2):5-13. (In Russ.).
10. Popova ZD, Sternin IA. Ponyatie «koncept» v lingvisticheskikh issledovaniyah = The notion of “concept” in linguistic research. Voronezh: VGU, 1999. P. 3–5. (In Russ.).

11. Rezanova ZI. Yazykovaya i diskursivnaya kartina mira – aspekty sootnoshenij = Language and discourse worldview – correlation aspects. *Siberian Philological Journal*. 2011;(3):184-194. (In Russ.).

12. Steblecova AO. Delovoj diskurs i ego tipy: algoritm diskursivnogo analiza = Business discourse and its types. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/delovoy-diskurs-i-ego-tipy-algoritm-diskursivnogo-analiza/viewer> (accessed: 14.08.2025). (In Russ.).

13. Epshtejn MM. Slova kak simvoljy epohi = Words as symbols of epoch. URL: <https://echo.msk.ru/programs/speakrus/1228836-echo> (accessed: 14.08.2025). (In Russ.).

14. Fairclough N. *Analysing Discourse*. New York: Routledge, 2003. 197 p.

15. Olson EM, Olson KM., Czaplewski FJ, Key ThM. Business strategy and the management of digital marketing. *Business Horizons*. 2021;64:285-293.

Информация об авторах

Е. Ю. Кислякова — доктор филологических наук, доцент.

С. И. Маджаева — доктор филологических наук, профессор.

Information about the authors

E. Y. Kislyakova — Doctor of Sci. (Philology), Associate Professor.

S. I. Madzhaeva — Doctor of Sci. (Philology), Professor.

Статья поступила в редакцию 08.09.2025; одобрена после рецензирования 15.09.2025; принята к публикации 17.09.2025.

The article was submitted 08.09.2025; approved after reviewing 15.09.2025; accepted for publication 17.09.2025.

Вклад авторов: оба автора сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации.

Contribution of the authors: the authors contributed equally to this article.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

The authors declare no conflicts of interests.